

Antrag zur Förderung eines Kleinprojektes im Dispositionsfonds

Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020

Žádost o podporu malého projektu z Dispozičního fondu

Program přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

1 ANTRAGSTELLER / ŽADATEL

Name der Organisation / Název organizace:	Lázeňské lesy Karlovy Vary, příspěvková organizace	
Rechtsform / Právní forma:	Příspěvková organizace	
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Na Vyhlídce 804/35, 360 01 Karlovy Vary	
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce		
Anrede / Oslovení:	Ředitel	
Vorname / Jméno:	Evžen	
Nachname / Příjmení:	Krejčí	
Kontaktperson / Kontaktní osoba		
Anrede / Oslovení:		
Vorname / Jméno:		
Nachname / Příjmení:		
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:		
Telefon / Telefon:		
Bankverbindung / Bankovní spojení		
IBAN:		
BIC:		
Name der Bank / Název banky:		
Kontoinhaber / Majitel účtu:		
Währung des Kontos / Měna účtu:	<input checked="" type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> CZK
Steuerliche Einordnung / Daňové zařazení <i>Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers / Oprávnění k odpočtu daně žadatele</i>		
Nicht berechtigt: Projektausgaben mit MwSt. förderfähig	<input checked="" type="checkbox"/>	Není oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé s DPH
Berechtigt: Projektausgaben ohne MwSt. förderfähig	<input type="checkbox"/>	Oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé bez DPH
Teilweise berechtigt: Unterschiedliche steuerliche Behandlung ist entsprechend nachzuweisen	<input type="checkbox"/>	Částečně oprávněn: rozdílné daňové zařazení je nutné uvést odpovídajícím způsobem

2 PROJEKTPARTNER / PROJEKTOVÝ PARTNER

Name der Organisation / Název organizace:	Stadt Hof
Rechtsform / Právní forma:	Kommune
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Stadt Hof, Klosterstraße 1, 95028 Hof
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce	
Anrede / Oslovení:	Oberbürgermeister
Vorname / Jméno:	Harald
Nachname / Příjmení:	Fichtner
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Anrede / Oslovení:	
Vorname / Jméno:	
Nachname / Příjmení:	
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:	
Telefon / Telefon:	

3 ANGABEN ZUM PROJEKT / ÚDAJE O PROJEKTU

Projektname	Název projektu	
Das Jahr im Wald 2	Rok v lese 2	
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:	01.06.2017	
Projektende / Konec realizace projektu:	31.05.2018	
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu		
Staat / Stát:	<input checked="" type="checkbox"/> Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko	<input checked="" type="checkbox"/> Tschechische Republik / Česká republika
Gemeinde / Obec:	Karlovy Vary, Hroznětín (Odeř), Hof, Selb	
Landkreis/Kreis / Zemský okres/okres:	Karlovy Vary, Hof, Wunsiedel i. Fichtelgebirge	
Regierungsbezirk/Bezirk / Vládní kraj/kraj:	Karlovarský kraj, Horní Franky	
Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets <i>Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden.</i>	Aktivität mimo dotační území <i>Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají.</i>	
---	---	

3|1 Projektbeschreibung / Popis projektu

Projektbeschreibung <i>Ausgangssituation, Projekthinhalte und Aktivitäten, Projektziele.</i>	Popis projektu <i>Výchozí situace, obsah projektu a aktivity, cíle projektu.</i>
<p>Beide Partner arbeiten bereits jahrelang zusammen und möchten die bisherige Zusammenarbeit weiter entwickeln. Das Hauptziel des Projektes ist die Durchführung eines Zusammentreffens (Wettbewerb), das das Leben im Wald zum Thema hat. Zielgruppe: Fachexperten. Juni 2017- Fisch-Monitoring (ca. 40 Leute), Januar 2018 - Jagdtradition (ca. 40 Leute) Mai 2018 - Schieß-Wettkampf (ca. 40 Leute) Zielgruppe: Breite Öffentlichkeit: September 2017 - Koch-Wettbewerb (ca. 170 Leute), Oktober 2017- Bildungsführungen durch Kurwälder (ca. 80 Leute). Die vermutliche Teilnahme bei den Veranstaltungen besteht aus ca. 70 % CZ und 30% BY. Im Juni 2017 wird auch eine Studienreise (8 Teilnehmer) nach Hof und Selb stattfinden. Manche Aktionen werden einen Wettkampf-Charakter haben. Die Aktionen finden in der Natur statt, dafür wird 1x Elektrozentrale, 6x Garnituren (Tisch und Bänke), 2x Speisewärmer, 2x Getränkwärmer, 3x schnellwärme Teekanne angeschafft. Der Projektträger plant diese Aktivitäten auch in Zukunft durchzuführen und der Einkauf ist so kostengünstiger als die Anmietung. Als Werbemaßnahme werden Videospot, Abzeichen und Print-Material ausgefertigt. Die Zielgruppe sind Vertreter der Waldwirtschaft, Umweltschutz, Städte/Gemeinden, Vereine. Im Kostenplan sind auch 1x Bus, Dolmetschen und Projektmanager für die Führung des umfangreichen Projektes mit großer Teilnehmerzahl enthalten. Die Teilnehmern können aktiv sein (wetteifern) und ihre Fertigkeiten prüfen. Das Projekt wird die Beziehung beider Seiten entwickeln und verbessern.</p>	<p>Oba partneři spolupracují řadu let a chtějí dosavadní spolupráci dále rozvíjet. Hlavním cílem projektu je realizace společných setkání (soutěží) spojených s životem lesa: Cílová skupina: Odborníci: červen 2017 - monitoring ryb (ca. 40 lidí), leden 2018 - tradice lovu (ca. 40 lidí), květen 2018 - soutěž ve střelbě (ca. 40 lidí). Cílová skupina: široká veřejnost: září 2017 - soutěž ve vaření (ca. 170 lidí), říjen 2017 - vzdělávací prohlídky lázeňskými lesy (ca. 80 lidí). Předpokládána účast na akcích je ca. 70 % CZ, 30 % BY. V červnu 2017 se bude konat také studijní cesta (8 účastníků) do Hofu a Selbu. Některé akce budou soutěžního charakteru. Akce budou realizovány v přírodě, proto bude pořízena 1x elektrocentrála, 6x sety (lavice + stoly), 2x ohřivače jídla, 2x ohřivače nápojů, 3x rychlovarná konvice. Nositel projektu plánuje realizovat tyto aktivity i v budoucnu a pořízení je efektivnější než pronájem. Propagační opatření představují videospot, odznaky a tiskovina. Cílové skupiny představují zástupci z oblastí lesního hospodářství, ochrany životního prostředí, měst/obcí, spolků. Součástí rozpočtu je i 1x autobus, tlumočení, projektový manažer pro vedení rozsáhlého projektu s velkým množstvím účastníků. Účastníci se mohou aktivně zapojit (soutěžit) a vyzkoušet své dovednosti. Projekt pomůže budovat vztahy z obou stran hranice.</p>

3|2 Kooperationskriterien¹ / Kritéria spolupráce¹

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<p><i>Wie wurde das Projekt gemeinsam ausgearbeitet?</i></p> <p>Beide Projektpartner sind langfristig in engem Kontakt und besprechen verschiedene Projektideen. Die gemeinsame Ausarbeitung für dieses Projekt erfolgte im Herbst 2016. Im Februar 2017 wurde der Projektrahmen des ganzen Projektes diskutiert. Die gemeinsame Ausarbeitung wurde durch gemeinsame Ausfertigung des Antrags und Bestätigung der Partnerschaft vom bayerischen Partner im Projekt finalisiert.</p>	<p><i>Jak byl projekt společně připraven?</i></p> <p>Oba projektoví partneři jsou dlouhodobě v úzkém kontaktu a diskutují spolu různé projektové záměry. Společná příprava pro tento projekt probíhala na podzim roku 2016. V únoru 2017 byl diskutován projektový rámec celého projektu. Společná příprava byla završena společným vyhotovením žádosti a potvrzením partnerství bavorského partnera na projektu.</p>	

¹Es müssen mindestens 3 von 4 Kooperationskriterien erfüllt werden. / Minimálně 3 ze 4 kritérií spolupráce musí být splněna.

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam durchgeführt?</i>	<i>Jak bude projekt společně realizován?</i>	
Das Projekt wird zusammen durchgeführt. Bei allen Veranstaltungen nimmt die bayerische Seite teil. Der Projektmanager der CZ-Antragsteller ist in engem Kontakt mit dem BY- Projektmanager. Beide werden gemeinsam das Programm der Veranstaltungen vorbereiten und organisatorische Dinge regeln (Teilnehmer, Verkehr, usw.). Wichtig wird der gegenseitige u. flexible Informations- und Kontaktaustausch. Im Rahmen des Projektes wird auch Werbematerial gedruckt. Der bayerische Partner wird das Werbematerial in Hof verteilen.	Projekt bude společně realizován. Na všechny akce je počítáno s účastí bavorské strany. Projektový manažer českého nositele projektu bude v úzkém kontaktu s bavorským projektovým manažerem. Oba budou spolu připravovat program akcí a řešit organizační záležitosti (účastníky, dopravu, atd.). Důležitá bude vzájemná flexibilní výměna informací a kontaktů. V rámci projektu bude vytištěn i propagační materiál. Bavorský partner zajistí distribuci propagačního materiálu do Hofu.	

Gemeinsames Personal / Společný personál	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das gemeinsame Personal eingesetzt?</i>	<i>Jak bude zapojen společný personál?</i>	
Das gemeinsame Personal war schon in der Vorbereitungsphase des Projektes verbunden (Besprechung des Projektrahmens, Partnerschaft). Während der Projektdurchführung wird der Projektmanager der CZ Projektträger in engem Kontakt mit dem BY Projektmanager sein. Beide werden gemeinsam das Programm der Veranstaltungen vorbereiten und vor allem die Organisatorisches lösen. Gemeinsames Personal wird auch aktiv bei der Vorbereitung der Werbematerialien (Unterlagen von bayerischen Partnern, Inhalt, Design, usw.) zugegen sein.	Společný personál byl zapojen již ve fázi přípravy projektu (konzultace projektového rámce, partnerství). Při realizaci projektu bude projektový manažer českého nositele projektu v úzkém kontaktu s bavorským projektovým manažerem. Oba budou spolu připravovat program akcí a řešit zejména organizační záležitosti. Společný personál bude také aktivní při přípravě propagačních materiálů (podklady od bavorského partnera, obsah, vzhled, atd.).	

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam finanziert? Wenn ja, bitte legen Sie eine formlose Vereinbarung vor.</i>	<i>Jak bude projekt společně financován? Pokud ano, předložte prosím dohodu (formát dohody není předepsán).</i>	
---	---	

3|3 Auswirkungen / Pozitivní dopady

Welche Auswirkungen wird das Projekt für den bayerischen <u>und</u> den tschechischen Grenzraum haben?	Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?
Das Projekt hat eine sehr positive Wirkung für den tschechischen und bayerischen Grenzraum. Dank der Durchführung des Projektes finden intensive Zusammentreffen der Fachleute und der breiten Öffentlichkeit beiderseits der Grenze statt. Gegenseitige Zusammentreffen, Erfahrungsaustausch, Informationen und Kontakte sind sehr wichtig für die Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets. Dank dieses Projektes können auch die bayerischen Kollegen tschechische Traditionen und Bräuche im Zusammenhang mit dem Leben des Waldes kennenlernen.	Projekt má velice pozitivní dopad na české a bavorské příhraničí. Díky realizaci projektu dojde k intenzivnějšímu setkávání odborníků i široké veřejnosti z obou stran hranice. Vzájemná setkávání, sdílení zkušeností, informací a kontaktů jsou velice důležité pro rozvoj společného pohraničí. Díky tomuto projektu budou moci i bavorští kolegové poznat české tradice a zvyky v souvislosti s životem lesa.

3|4 Zusammenhang mit anderen Projekten / Souvislost s dalšími projekty

Führt der Projektpartner auf der anderen Seite der Grenze ein korrespondierendes Kleinprojekt durch? / Realizuje projektový partner na druhé straně hranice zrcadlový malý projekt?	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie den Inhalt des Projekts und den Stand der Umsetzung.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím obsah projektu a stav jeho realizace.</i>	
---	---	

Besteht darüber hinaus ein Zusammenhang mit einem weiteren bayerischen oder tschechischen Kleinprojekt? / Existuje kromě toho souvislost s dalším bavorským nebo českým malým projektem?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen Zusammenhang.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost.</i>	
Ja, im vom CZ Projektträger durchgeführten Projekt mit der Nr. 0002 (Das Jahr im Wald): Der Partner war zunächst die Gemeinde Mehlmeisel. Das Projekt hat mit der Stadt Hof nun einen neuen Partner erhalten. Es sollen im Zuge der Projektdurchführung auch neue, innovative Projektmodule umgesetzt werden. Darunter findet sich z. B. eine Studienreise (Thema: bayerisches Vogtland, Wirtschaft, Traditionen) für die CZ Fachleute sowie auch neue Werbemaßnahmen (u.a. ein Videospot). Selbstverständlich bringt der neue BY-Partner auch neue Zielgruppen ein.	Ano, český nositel projektu realizoval projekt č. 0002 (Rok v lese): Partnerem byla Obec Mehlmeisel. Projekt má nyní nového partnera - Město Hof. V rámci realizace projektu budou obsaženy nové inovativní projektové moduly (aktivity). Například se jedná o studijní cestu pro české odborníky (témata: bavorský Vogtland, hospodářství, tradice), jakož i nové propagační opatření (m. j. videospot). Samozřejmě nový bavorský partner přináší také do projektu nové cílové skupiny.	

<p>Besteht ein Zusammenhang zu einem Großprojekt im Programm Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020? / Existuje souvislost s velkým projektem v rámci programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / ano</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> nein / ne</p>
<p><i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen und nennen Sie das korrespondierende Großprojekt (Projektnummer, Projekttitel, ggf. Arbeitstitel).</i></p>	<p><i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost a uveďte související velký projekt (číslo projektu, název projektu, resp. pracovní název).</i></p>	
<p>---</p>	<p>---</p>	

4 PROJEKTBUDET / ROZPOČET PROJEKTU

4|1 Kostenplan² / Rozpočet²

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Vorbereitung ³ Příprava ³	Durchführung Realizace	Gesamt Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €	3998,11 €	3998,11 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	€	599,72 €	599,72 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	€	0,00 €	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €	16071,00 €	16071,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	€	4020,00 €	4020,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	€	0,00 €	0,00 €
Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje	0,00 €	24688,83 €	24688,83 €

Ist im Kostenplan die Mehrwertsteuer enthalten? / Je v rozpočtu zahrnuta DPH?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
--	--	------------------------------------

4|2 Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů

Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů			Prozentsatz ⁴ Procentní sazba ⁴
Personalkostenpauschale (max. 20 %) / Paušály – personální náklady (max. 20 %)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	19,90 %
Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben (max. 15 % der Personalkosten) / Paušály – kancelářské a administrativní výdaje (max. 15 % z personálních nákladů)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	15,00 %

²Ein detaillierter Kostenplan ist dem Antrag als Pflichtanlage beizufügen. / Podrobný rozpočet je nutné přiložit k žádosti jako povinnou přílohu.

³Als Vorbereitungskosten sind nur Kosten für die Übersetzung des Antrags zuschussfähig. / Jako přípravné výdaje jsou způsobilé pouze výdaje na překlad projektové žádosti.

⁴Der Prozentsatz generiert sich automatisch. / Procentní sazba se generuje automaticky.

5 FINANZIERUNGSPLAN UND FINANZIERUNGSQUELLEN DES ANTRAGSTELLERS / FINANČNÍ PLÁN A ZDROJE FINANCOVÁNÍ PROSTŘEDKŮ ŽADATELE

Nr. Č.	Position Položka	Art der Finanzierung Druh financování	Fördergeber Poskytovatel dotace	Betrag in EUR Částka v EUR	Prozent von der Gesamtsumme Procento z celkové částky
1.	Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje			24688,83 €	100,00 %
2.	Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování			6172,21 €	25,00 %
2.1.	Eigenmittel des Antragstellers / Vlastní prostředky žadatele	Eigene Barmittel / Vlastní peněžní prostředky	---	6172,21 €	25,00 %
		Aus dem Projekt generierte Einnahmen / Příjmy z realizace projektu	---	0,00 €	0,00 %
		Zweckgebundene Spenden / Účelově vázané dary	---	0,00 €	0,00 %
2.2.	Beteiligung des Projektpartners ⁵ / Zapojení projektového partnera ⁵	Finanzbeitrag des Projektpartners / Finanční příspěvek projektového partnera	---	0,00 €	0,00 %
2.3.	Weitere Zuwendungen ⁶ / Další dotační prostředky ⁶	Bundesmittel / Státní rozpočet	---	0,00 €	0,00 %
		Landesmittel / Krajský rozpočet	---	0,00 €	0,00 %
		Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	---	0,00 €	0,00 %
		Sonstige öffentliche Mittel / Ostatní veřejné zdroje	---	0,00 €	0,00 %
		Private Mittel / Soukromé zdroje	---	0,00 €	0,00 %
3.	Ziel ETZ Mittel / Prostředky Cíl EÚS			18516,62 €	75,00 %

Wurden / werden außer den o.a. Zuwendungen weitere Fördermittel beantragt?⁷ / Byla / bude podána žádost o další dotační prostředky kromě výše uvedených?⁷		<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte geben Sie den Fördergeber und die Höhe des Betrags an. / Pokud ano, uveďte prosím poskytovatele dotace a částku.</i>			
Fördergeber / Poskytovatel dotace		Betrag in EUR / Částka v EUR	
---		0,00 €	
---		0,00 €	
---		0,00 €	

Sind die Eigenmittel des Antragstellers gesichert? / Jsou vlastní prostředky žadatele zajištěny?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
---	--	------------------------------------

⁵Zur Erfüllung des Kriteriums "gemeinsame Finanzierung". / Pro splnění kritéria "společné financování".

⁶Hier führen Sie bitte nur die gesicherten Zuwendungen an. / Zde prosím uveďte pouze zajištěné prostředky.

⁷Hier führen Sie bitte an, ob ggfs. noch weitere Zuwendungsanträge gestellt werden (d.h. diese Mittel sind nicht gesichert). / Zde prosím uveďte, zda mají být předloženy příp. další žádosti o podporu (tzn., že tyto prostředky nejsou zajištěny).

6 EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG / PROHLÁŠENÍ O SOUHLASU

<p>Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Antragsteller beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020. 2. Der Antragsteller bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes noch nicht begonnen wurde. Im Dispositionsfonds ist nach Eingang des Antrages bei der Euregio ein förderunschädlicher Beginn möglich. Bei unmittelbar bevorstehendem Beginn wird empfohlen, sich über den Eingang des Antrages bei der Förderstelle (Euregio) zu versichern. Bis zur Förderentscheidung trägt der Antragsteller das volle Finanzierungsrisiko aus einer möglichen Ablehnung des Antrages bzw. einer möglichen Verringerung der Förderung gegenüber dem Antrag sowie einer nicht zeitgerechten Mittelbereitstellung. 3. Auf die Gewährung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch. 4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet. 5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen. 6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip). 7. Der Antragsteller wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit der beantragten Zuwendung stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Antragsteller damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können. 8. Der Antragsteller hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Programms zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen. 9. Der Antragsteller bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Antragsteller ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen. 10. Der Antragsteller bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden. 11. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Die bayerischen Partner müssen zusätzlich die Anlage "Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrags" unterzeichnen. 12. Der Antragsteller übermittelt den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift des gesetzlichen Vertreters) und in elektronischer Form an die zuständige Förderstelle (Euregio). 13. Auf der Grundlage der europäischen Informations- und Kommunikationsvorschriften ist der Antragsteller verpflichtet, die Öffentlichkeit über das Projekt und seine Förderung aus EU-Mitteln zu informieren. Der Antragsteller muss die o.g. festgelegten Vorschriften einhalten und die entsprechenden der Texte, EU-Logo, Programmlogo und Logo der Förderstelle (Euregio) verwenden, z.B. auf Prospekten, Plakaten, öffentlich zugänglichen Informationsmedien etc. 	<p>Žadatel svým podpisem stvrzuje, že bere na vědomí a bude dbát následujících ustanovení:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Žadatel touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020. 2. Žadatel stvrzuje, že projekt ještě nebyl zahájen. V Dispozičním fondu je okamžikem podání žádosti možno zahájit práce na projektu bez toho, aby došlo k omezení finanční podpory. V případě, že zahájení projektu následuje bezprostředně po podání žádosti, je nutné se ujistit o její registraci u Správce fondu (euroregionu). Až do rozhodnutí o přidělení podpory nese žadatel plnou odpovědnost za projekt s možností rizika zamítnutí žádosti, snížení podpory, případně i opožděného poskytnutí prostředků. Na poskytnutí prostředků EU neexistuje právní nárok. 3. Prostředky EU budou použity výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu. 4. Poskytnutí prostředků EU závisí na jejich uvolnění. Proplacení prostředků může proběhnout teprve po jejich převodu. 5. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace). 6. Žadatel se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Se svou žádostí žadatel prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi). 7. Žadatel je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 a poskytovat potřebné informace. 8. Žadatel potvrzuje správnost a úplnost údajů v českém a německém jazyce uvedených v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Žadatel je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích. 9. Žadatel potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle pravidel hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti. 10. Úmyslné nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslné nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Bavorská žadatelé musí k žádosti navíc podepsat přílohu "Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace". 11. Žadatel předá příslušnému Správci fondu (euroregion) svou žádost v tištěné formě (s právně závazným podpisem statutárního zástupce) a v elektronické verzi. 12. Na základě evropských informačních a komunikačních předpisů je žadatel povinen informovat veřejnost o projektu a jeho podpoře z prostředků EU. Žadatel je povinen dodržet předepsaná pravidla publicity a použít předepsané texty, logo EU, logo programu a logo Správce fondu (euroregionu), např. na prospektech, plakátech, ve veřejně přístupných informačních médiích atd.
<p>Karlovy Vary, 21. 3. 2017 (Ort, Datum / Místo, datum)</p>	<p>(rechtsverbindliche Unterschrift des gesetzlichen Vertreters mit Stempel der Organisation / právně závazný podpis statutárního zástupce s razítkem organizace)</p>